

W 298

語 彙

LECTION OF

CHINESE PROVERBS

TRANSLATED AND ARRANGED

BY

WILLIAM SCARBOROUGH,

WESLEYAN MISSIONARY, HANKOW.

With an Introduction, Notes, and Copious Index.

SHANGHAI:

AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS.

London: Trübner and Co., 57 and 59 Ludgate Hill.

1875.



Handwritten signature and the number 298.



CONTENTS.

	<i>Page.</i>
PREFACE. - - - - -	i.
INTRODUCTORY ESSAY. - - - - -	iv.

PROVERBS.

SECTION I.

ON AGENCY.

CHAPTER 1.—Cause and Effect. - - - - -	1
„ 2.—Effort. The necessity of, - - - - -	3
„ 3.—Example. - - - - -	5
„ 4.—Impossibilities. - - - - -	9
„ 5.—Modus Operandi. - - - - -	13
„ 6.—Resolution. - - - - -	19

SECTION II.

ON ANIMALS.

CHAPTER 1.—Beasts. - - - - -	22
„ 2.—Birds. - - - - -	24

SECTION III.

ON BUSINESS.

CHAPTER 1.—Buying and Selling. - - - - -	26
„ 2.—Capital. - - - - -	38
„ 3.—Debts, Credit, Borrowing and Lending. - - - - -	40
„ 4.—Frauds. - - - - -	45
„ 5.—Pawning and Suretiship. - - - - -	47
„ 6.—Traders. - - - - -	50

SECTION IV.

ON DOMESTIC CONCERNS.

CHAPTER	1.—Food and Clothing. - - - - -	55
”	2.—Household Affairs. - - - - -	60
”	3.—Masters and Servants. - - - - -	65
”	4.—Neighbours. - - - - -	72

SECTION V.

ON EDUCATION.

CHAPTER	1.—Education, Generally. - - - - -	75
”	2.—Examinations. - - - - -	78
”	3.—Literati. - - - - -	81
”	4.—Literature. - - - - -	85
”	5.—Schools. - - - - -	88
”	6.—Study. - - - - -	90

SECTION VI.

FACETIÆ.

CHAPTER	1.—Conduct. Ridiculous, - - - - -	98
”	2.—Jokes. - - - - -	102
”	3.—Mistakes. Absurd, - - - - -	105

SECTION VII.

ON FORTUNE.

CHAPTER	1.—Fate. - - - - -	110
”	2.—Luck. - - - - -	116
”	3.—Opportunity. - - - - -	126

SECTION VIII.

ON JOYS AND SORROWS.

CHAPTER	1.—Amusements. - - - - -	13
”	2.—Calamity and Grief - - - - -	14

Page.

"	3.—Happiness. - - - - -	139
"	4.—Injuries, Given and Sustained. - - - - -	147
"	5.—Life and Death. - - - - -	153
"	6.—Mourning and Burial. - - - - -	160
"	7.—Reputation. - - - - -	163
"	8.—Wine. The pleasures etc. of, - - - - -	167

SECTION IX.

ON LANGUAGE.

CHAPTER	1.—Conversation. - - - - -	172
"	2.—Similes. - - - - -	178
"	3.—Words. - - - - -	183

SECTION X.

ON LAW AND GOVERNMENT.

CHAPTER	1.—Laws and Penalties. - - - - -	190
"	2.—Litigation. - - - - -	192
"	3.—Officers. Civil. - - - - -	196
"	4.—Officers. Military. - - - - -	202
"	5.—Yaméns and Yamén Runners. - - - - -	204

SECTION XI.

ON MAN.

CHAPTER	1.—Mankind. - - - - -	206
"	2.—Men. Different sorts of, - - - - -	208
	(1) Aged men. - - - - -	208
	(2) Bad men. - - - - -	211
	(3) Clever Men. - - - - -	215
	(4) Conceited Men. - - - - -	218
	(5) Deformed Men. - - - - -	221
	(6) Excitable and Anxious Men. - - - - -	223
	(7) Good Men. - - - - -	225
	(8) Hypocrites. - - - - -	228
	(9) Rich and Poor Men. See Section on Wealth. - - - - -	445